List Jakuba

Rozdział 3

**3:1**

G3361
PRT-N
Μὴ
Me
–

G4183
A-NPM
πολλοὶ
polloi
–

G1320
N-NPM
διδάσκαλοι
didaskaloi
–

G1096
V-PNM-2P
γίνεσθε,
ginesthe,
–

G80
N-VPM
ἀδελφοί
adelfoi
–

G1473
P-1GS
μου,
mu,
–

G1492
V-RAP-NPM
εἰδότες
eidotes
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3173
A-ASN-C
μεῖζον
meidzon
–

G2917
N-ASN
κρίμα
krima
–

G2983
V-FDI-1P
λημψόμεθα.
lempsometha.
–

**3:2**

G4183
A-APN
πολλὰ
polla
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G4417
V-PAI-1P
πταίομεν
ptaiomen
–

G537
A-NPM
ἅπαντες·
hapantes;
–

G1487
COND
εἴ
ei
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3056
N-DSM
λόγῳ
logo
–

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G4417
V-PAI-3S
πταίει,
ptaiei,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G5046
A-NSM
τέλειος
teleios
–

G435
N-NSM
ἀνήρ,
aner,
–

G1415
A-NSM
δυνατὸς
dynatos
–

G5468
V-AAN
χαλιναγωγῆσαι
chalinagogesai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3650
A-ASN
ὅλον
holon
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4983
N-ASN
σῶμα.
soma.
–

**3:3**

G1487
COND
εἰ
ei
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2462
N-GPM
ἵππων
hippon
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5469
N-APM
χαλινοὺς
chalinus
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4750
N-APN
στόματα
stomata
–

G906
V-PAI-1P
βάλλομεν
ballomen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3982
V-PPN
πείθεσθαι
peithesthai
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1473
P-1DP
ἡμῖν,
hemin,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3650
A-ASN
ὅλον
holon
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4983
N-ASN
σῶμα
soma
–

G846
P-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3329
V-PAI-1P
μετάγομεν.
metagomen.
–

**3:4**

G3708
V-2AMM-2S
ἰδοὺ
idu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G4143
N-NPN
πλοῖα,
ploia,
–

G5082
D-NPN
τηλικαῦτα
telikauta
–

G1510
V-PAP-NPN
ὄντα
onta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G417
N-GPM
ἀνέμων
anemon
–

G4642
A-GPM
σκληρῶν
skleron
–

G1643
V-PPP-NPN
ἐλαυνόμενα,
elaunomena,
–

G3329
V-PPI-3S
μετάγεται
metagetai
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G1646
A-GSN-S
ἐλαχίστου
elachistu
–

G4079
N-GSN
πηδαλίου
pedaliu
–

G3699
ADV
ὅπου
hopu
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G3730
N-NSF
ὁρμὴ
horme
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2116
V-PAP-GSM
εὐθύνοντος
euthynontos
–

G1014
V-PNI-3S
βούλεται·
buletai;
–

**3:5**

G3779
ADV
οὕτως
hutos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1100
N-NSF
γλῶσσα
glossa
–

G3398
A-NSN
μικρὸν
mikron
–

G3196
N-NSN
μέλος
melos
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3173
A-APN
μεγάλα
megala
–

G3166
V-PAI-3S
αὐχεῖ.
auchei.
–

G3708
V-2AMM-2S
ἰδοὺ
idu
–

G2245
A-NSN
ἡλίκον
helikon
–

G4442
N-NSN
πῦρ
pyr
–

G2245
A-ASF
ἡλίκην
heliken
–

G5208
N-ASF
ὕλην
hylen
–

G381
V-PAI-3S
ἀνάπτει·
anaptei;
–

**3:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1100
N-NSF
γλῶσσα
glossa
–

G4442
N-NSN
πῦρ,
pyr,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2889
N-NSM
κόσμος
kosmos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G93
N-GSF
ἀδικίας,
adikias,
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1100
N-NSF
γλῶσσα
glossa
–

G2525
V-PPI-3S
καθίσταται
kathistatai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G3196
N-DPN
μέλεσιν
melesin
–

G1473
P-1GP
ἡμῶν,
hemon,
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4695
V-PAP-NSF
σπιλοῦσα
spilusa
–

G3650
A-ASN
ὅλον
holon
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4983
N-ASN
σῶμα
soma
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5394
V-PAP-NSF
φλογίζουσα
flogidzusa
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5164
N-ASM
τροχὸν
trochon
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1078
N-GSF
γενέσεως
geneseos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5394
V-PPP-NSF
φλογιζομένη
flogidzomene
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1067
N-GSF
γεέννης.
geennes.
–

**3:7**

G3956
A-NSF
πᾶσα
pasa
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G5449
N-NSF
φύσις
fysis
–

G2342
N-GPN
θηρίων
therion
–

G5037
PRT
τε
te
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4071
N-GPN
πετεινῶν
peteinon
–

G2062
N-GPN
ἑρπετῶν
herpeton
–

G5037
PRT
τε
te
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1724
A-GPN
ἐναλίων
enalion
–

G1150
V-PPI-3S
δαμάζεται
damadzetai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1150
V-RPI-3S
δεδάμασται
dedamastai
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5449
N-DSF
φύσει
fysei
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G442
A-DSF
ἀνθρωπίνῃ,
anthropine,
–

**3:8**

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1100
N-ASF
γλῶσσαν
glossan
–

G3762
A-NSM-N
οὐδεὶς
udeis
–

G1150
V-AAN
δαμάσαι
damasai
–

G1410
V-PNI-3S
δύναται
dynatai
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων·
anthropon;
–

G182
A-NSN
ἀκατάστατον
akatastaton
–

G2556
A-NSN
κακόν,
kakon,
–

G3324
A-NSF
μεστὴ
meste
–

G2447
N-GSM
ἰοῦ
iu
–

G2287
A-GSM
θανατηφόρου.
thanateforu.
–

**3:9**

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
P-DSF
αὐτῇ
aute
–

G2127
V-PAI-1P
εὐλογοῦμεν
eulogumen
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2962
N-ASM
Κύριον
Kyrion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3962
N-ASM
Πατέρα,
Patera,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
P-DSF
αὐτῇ
aute
–

G2672
V-PNI-1P
καταρώμεθα
katarometha
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G444
N-APM
ἀνθρώπους
anthropus
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2596
PREP
καθ’
kath’
–

G3669
N-ASF
ὁμοίωσιν
homoiosin
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G1096
V-2RAP-APM
γεγονότας·
gegonotas;
–

**3:10**

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G846
P-GSN
αὐτοῦ
autu
–

G4750
N-GSN
στόματος
stomatos
–

G1831
V-PNI-3S
ἐξέρχεται
ekserchetai
–

G2129
N-NSF
εὐλογία
eulogia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2671
N-NSF
κατάρα.
katara.
–

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G5534
V-PAI-3S
χρή,
chre,
–

G80
N-VPM
ἀδελφοί
adelfoi
–

G1473
P-1GS
μου,
mu,
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G3779
ADV
οὕτως
hutos
–

G1096
V-PNN
γίνεσθαι.
ginesthai.
–

**3:11**

G3385
PRT-I
μήτι
meti
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4077
N-NSF
πηγὴ
pege
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G846
P-GSF
αὐτῆς
autes
–

G3692
N-GSF
ὀπῆς
opes
–

G1032
V-PAI-3S
βρύει
bryei
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1099
A-ASN
γλυκὺ
glyky
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4089
A-ASN
πικρόν;
pikron;
–

**3:12**

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1410
V-PNI-3S
δύναται,
dynatai,
–

G80
N-VPM
ἀδελφοί
adelfoi
–

G1473
P-1GS
μου,
mu,
–

G4808
N-NSF
συκῆ
syke
–

G1636
N-APF
ἐλαίας
elaias
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G288
N-NSF
ἄμπελος
ampelos
–

G4810
N-APN
σῦκα;
syka;
–

G3777
CONJ-N
οὔτε
ute
–

G252
A-ASN
ἁλυκὸν
halykon
–

G1099
A-ASN
γλυκὺ
glyky
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G5204
N-ASN
ὕδωρ.
hydor.
–

**3:13**

G5101
I-NSM
Τίς
Tis
–

G4680
A-NSM
σοφὸς
sofos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1990
A-NSM
ἐπιστήμων
epistemon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4771
P-2DP
ὑμῖν;
hymin;
–

G1166
V-AAM-3S
δειξάτω
deiksato
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2570
A-GSF
καλῆς
kales
–

G391
N-GSF
ἀναστροφῆς
anastrofes
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4240
N-DSF
πραΰτητι
prauteti
–

G4678
N-GSF
σοφίας.
sofias.
–

**3:14**

G1487
COND
εἰ
ei
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G2205
N-ASM
ζῆλον
zelon
–

G4089
A-ASM
πικρὸν
pikron
–

G2192
V-PAI-2P
ἔχετε
echete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2052
N-ASF
ἐριθείαν
eritheian
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2588
N-DSF
καρδίᾳ
kardia
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G2620
V-PNM-2P
κατακαυχᾶσθε
katakauchasthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5574
V-PNM-2P
ψεύδεσθε
pseudesthe
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G225
N-GSF
ἀληθείας.
aletheias.
–

**3:15**

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G3778
D-NSF
αὕτη
haute
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4678
N-NSF
σοφία
sofia
–

G509
ADV
ἄνωθεν
anothen
–

G2718
V-PNP-NSF
κατερχομένη,
katerchomene,
–

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
–

G1919
A-NSF
ἐπίγειος,
epigeios,
–

G5591
A-NSF
ψυχική,
psychike,
–

G1141
A-NSF
δαιμονιώδης·
daimoniodes;
–

**3:16**

G3699
ADV
ὅπου
hopu
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G2205
N-NSM
ζῆλος
zelos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2052
N-NSF
ἐριθεία,
eritheia,
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G181
N-NSF
ἀκαταστασία
akatastasia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NSN
πᾶν
pan
–

G5337
A-NSN
φαῦλον
faulon
–

G4229
N-NSN
πρᾶγμα.
pragma.
–

**3:17**

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G509
ADV
ἄνωθεν
anothen
–

G4678
N-NSF
σοφία
sofia
–

G4412
ADV-S
πρῶτον
proton
–

G3303
PRT
μὲν
men
–

G53
A-NSF
ἁγνή
hagne
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν,
estin,
–

G1899
ADV
ἔπειτα
epeita
–

G1516
A-NSF
εἰρηνική,
eirenike,
–

G1933
A-NSF
ἐπιεικής,
epieikes,
–

G2138
A-NSF
εὐπειθής,
eupeithes,
–

G3324
A-NSF
μεστὴ
meste
–

G1656
N-GSN
ἐλέους
eleus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2590
N-GPM
καρπῶν
karpon
–

G18
A-GPM
ἀγαθῶν,
agathon,
–

G87
A-NSF
ἀδιάκριτος,
adiakritos,
–

G505
A-NSF
ἀνυπόκριτος.
anypokritos.
–

**3:18**

G2590
N-NSM
καρπὸς
karpos
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1343
N-GSF
δικαιοσύνης
dikaiosynes
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1515
N-DSF
εἰρήνῃ
eirene
–

G4687
V-PPI-3S
σπείρεται
speiretai
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G4160
V-PAP-DPM
ποιοῦσιν
poiusin
–

G1515
N-ASF
εἰρήνην.
eirenen.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).